

1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

· **Datos del producto**

- **Nombre comercial:** **RM 751**
- **Utilización del producto / de la elaboración** Detergente

· **Fabricante/distribuidor:**

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
D - 71364 Winnenden

Postfach 160
D - 71349 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0
Fax : +49-7195-14-2212

Internet: www.karcher.com

Kärcher S.A.
Pol. Industrial Font del Radium
Calle Doctor Trueta, 6-7
E - 08400 Granollers (Barcelona)

Tel.: +34-902-17-0068
Fax : +34-93-846-5505

Internet: www.karcher.com

· **Área de información:**

Departamento PDE-D
Tel.: 0749/7195/14-2548
Fax : 0749/7195/14-3391
safetydata@karcher.com

· **Información para casos de emergencia**

Tel.: Servicio Médico de Información Toxicológica Teléfono (++34) 915 620 420.

2 Identificación de los peligros

· **Descripción del riesgo:**



Xi Irritante

· **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

R 36/38 Irrita los ojos y la piel.

· **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 11.06.2008

Revisión: 11.06.2008

Nombre comercial: RM 751

(se continua en página 1)

· **Elementos de las etiquetas del SAM**



Peligro

3.2/1C - Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares.

· **Prevención:**

No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

· **Respuesta:**

EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuáguese la boca. NO provoque el vómito.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Qúitese inmediatamente las prendas contaminadas.

Aclárese la piel con agua o dúchese.

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

Llame inmediatamente a un CENTRO ANTIVENENO o a un médico.

Se necesita un tratamiento específico (véase etiqueta).

Si persiste la irritación ocular: Consulte a un médico.

Lave las prendas contaminadas antes de volverlas a utilizar.

· **Almacenamiento:**

Guardar bajo llave.

· **Eliminación:**

Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· **Datos adicionales:**

El producto no contiene compuestos halogenados ligados orgánicamente (AOX), nitratos, combinaciones de metales pesados en cantidades mensurables.

3 Composición/información sobre los componentes

· **Caracterización química**

· **Descripción**

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

Agente limpiador

· **Componentes peligrosos:**

CAS: 5329-14-6 EINECS: 226-218-8	ácido sulfámico Xi; R 36/38-52/53 Peligro: 3.2/1C 4.1.C/3	10- < 25%
CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6	2-(2-butoxiethoxi)etanol Xi; R 36 Atención: 3.3/2A	2,5- < 5%

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 11.06.2008

Revisión: 11.06.2008

Nombre comercial: RM 751

(se continua en página 2)

CAS: 107-66-4 EINECS: 203-509-8	hidrogenofosfato de dibutilo Xn; R 22 Peligro: 3.1.O/3; 3.2/1C	2,5- < 5%
	etoxilatos de alcoholes grasos Xi, N; R 38-50 Atención: 4.1.A/1; 3.2/2	< 2,5%
	alkoxilatos de alcoholes grasos Xi; R 38 Atención: 3.2/2	< 2,5%

· **Indicaciones adicionales** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

- **En caso de inhalación del producto:**
Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad. Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
- **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
- **En caso de con los ojos:**
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:**
Consultar un médico si los trastornos persisten.
Enjuagar la boca y beber mucha agua.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

6 Medidas en caso de liberación accidental

- **Medidas preventivas relativas a personas:** No es necesario.
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**
Diluir con mucha agua.
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
Evitar la penetración en la tierra /subsuelo.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).
Asegurar suficiente ventilación.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 11.06.2008

Revisión: 11.06.2008

Nombre comercial: RM 751

(se continua en página 3)

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Instrucciones para una manipulación segura:**
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Evitar la formación de aerosoles.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Conservar sólo en el envase original.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **Clase de almacenamiento:** VCI: 8B

8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

112-34-5 2-(2-butoxiethoxi)etanol

LEP	Valor de corta duración: 101,2 mg/m ³ , 15 ppm Valor de larga duración: 67,5 mg/m ³ , 10 ppm VLI
-----	--

107-66-4 hidrogenofosfato de dibutilo

LEP	Valor de corta duración: 17 mg/m ³ , 2 ppm Valor de larga duración: 8,7 mg/m ³ , 1 ppm
-----	---

- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
No respirar los gases /vapores /aerosoles.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:**
Filtro A/P2
Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.
Si el local está bien ventilado, no es necesario.
- **Protección de manos:**
* guantes de protección química (EN 374)
Guantes de protección.
El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.
Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 11.06.2008

Revisión: 11.06.2008

Nombre comercial: RM 751

(se continua en página 4)

- **Material de los guantes**
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.
- **Tiempo de penetración del material de los guantes**
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Para el contacto permanente son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**
* Caucho butílico 0,7 mm, 480 min
- **Para protegerse contra salpicaduras son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**
* Caucho nitrílico 0,4 mm, 30 min
- **Protección de ojos:** Gafas de protección herméticas

9 Propiedades físicas y químicas

· **Datos generales**

Forma:	Líquido
Color:	Rojo
Olor:	Característico

· **Cambio de estado**

Punto de fusión /campo de fusión:	Indeterminado
Punto de ebullición /campo de ebullición:	100°C

· **Punto de inflamación:** No aplicable.

· **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.

· **Presión de vapor a 20°C:** 23 hPa

· **Densidad a 20°C:** 1,087 g/cm³

· **Solubilidad en / miscibilidad con**

Agua: Completamente mezclable

· **Valor pH a 20°C:**
0,7
pH (1 %)
1 % 2

· **Viscosidad**

Dinámica a 20°C: 4 mPas

· **Concentración del disolvente:**

Disolventes orgánicos:	3,3 %
Agua:	75,0 %

· **Contenido de cuerpos sólidos:** 21,7 %

(se continua en página 6)

Nombre comercial: RM 751

(se continua en página 5)

10 Estabilidad y reactividad

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Reacciones peligrosas**
 - Corroe los metales.
 - Reacciona con álcalis (lejías).
 - Produce, en disolución acuosa, hidrógeno al entrar en contacto con metales.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **En la piel:** Irrita la piel y las mucosas.
- **En el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
 - En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:
Irritante

12 Información ecológica

- **Datos relativos a la eliminación (persistencia y capacidad de descomposición):**
- **Instrucciones adicionales:** El producto es biodegradable.
- **Toxicidad acuática toxicidad pesquera LC50, 96h:**
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Valor CSB** 287.000 mg/l
- **Indicaciones generales:**
 - El producto no contiene halógenos enlazados orgánicamente (libre de AOX).
 - El producto no contiene formadores de complejos orgánicos.
 - Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua
 - En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
 - El vertido de grandes cantidades en la canalización o en las aguas puede causar un aumento del valor pH. Un valor de pH alto es nocivo para los organismos acuáticos. En la dilución de la concentración de la aplicación, el valor pH se reduce considerablemente, de modo que después de utilizar el producto, las aguas residuales vertidas en la canalización son mínimamente dañinas para el agua.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Producto:**
- **Recomendación:**
 - No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
 - Debe ser sometido a un tratamiento especial conforme a las normativas oficiales.
- **Código de residuo:** EWC-Code 060106

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 11.06.2008

Revisión: 11.06.2008

Nombre comercial: RM 751

(se continua en página 6)

· **Catálogo europeo de residuos**

06 01 06 Otros ácidos

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Los envases o embalajes no contaminados pueden ser reciclados.
- **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

14 Información relativa al transporte

· **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**



- **Clase ADR/RID-GGVS/E** 8 (C2) *Materias corrosivas*
- **Número Kemler:** 80
- **Número UN:** 2967
- **Grupo de embalaje:** III
- **Denominación de la carga:** 2967 ACIDO SULFÁMICO, Solución

· **Transporte/datos adicionales:**



- **Clase IMDG:** 8
- **Número UN:** 2967
- **Label** 8
- **Grupo de embalaje:** III
- **Número EMS:** F-A,S-B
- **Contaminante marino:** No
- **Nombre técnico correcto:** SULPHAMIC ACID, solution

· **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- **Clase ICAO/IATA:** 8
- **Número UN/ID:** 2967
- **Label** 8
- **Grupo de embalaje:** III
- **Nombre técnico correcto** SULPHAMIC ACID, solution

· **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** UN2967; ACIDO SULFÁMICO, Solución; 8; III

(se continua en página 8)

Nombre comercial: RM 751

(se continua en página 7)

15 Información reglamentaria

· **Distintivo según las directrices de la CEE:**

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE y/o según las respectivas leyes nacionales.

· **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**

Xi Irritante

· **Frases-R:**

36/38 Irrita los ojos y la piel.

· **Frases-S:**

23 No respirar vapor/aerosol.

26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

36/37/39 Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

60 Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.

· **Disposiciones nacionales:**

· **Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:** Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.

· **Clase de peligro para las aguas:**

Clase	contenido en %
NK	4,0

· **Clase de peligro para las aguas:** CPA 1 (autoclasificación): poco peligroso para el agua.

* 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases R relevantes**

22 Nocivo por ingestión.

36 Irrita los ojos.

36/38 Irrita los ojos y la piel.

38 Irrita la piel.

50 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

· **Persona de contacto:** Sector PDE-D

· **Interlocutor:** Frau Kuehner, Herr Kurz

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement internationale concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

(se continua en página 9)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 11.06.2008

Revisión: 11.06.2008

Nombre comercial: RM 751

(se continua en página 8)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

· *** Datos modificados en relación a la versión anterior**

0.011-941

RM 751/3

1332

E